



ANT1100F Ultra-Thin Indoor HDTV Antenna

User's Guide / Guide de l'utilisateur / Guía del Usuario

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B Digital Device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on another circuit.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

Industry Canada Regulatory Information

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Avis d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Congratulations on your purchase of the ANT1100F Ultra-Thin Indoor HDTV Antenna. This antenna's paper-thin design lets you hang it virtually anywhere on walls or windows. Its 9-foot cable gives you room to roam to find the best spot for optimum reception, with an multi-directional reception pattern that gets signals from every direction.

RCA Multi-Directional Antennas

An RCA multi-directional antenna is able to receive signals from any direction. Useful for both analog and digital reception, the ANT1100F has a paper-thin design that hangs virtually anywhere. The patented multi-directional technology ensures that the antenna does not need to be adjusted according to the location of the transmitting signal.

ANT1100F Features

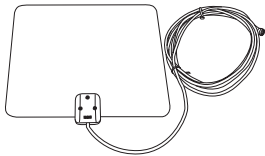
The ANT1100F Ultra-Thin Indoor HDTV Antenna is packed with features that make it a great addition to your home theater. Because the ANT1100F is multi-directional, there is no need to constantly turn the antenna to improve reception. And, with its ultra-thin design, the ANT1100F hangs virtually anywhere, disappearing into any decor. The ANT1100F:

- Hangs virtually anywhere
- Eliminates constant adjustments with multi-directional reception pattern
- Installs easily, with a 9-foot cable

ANT1100F Hardware

Before attempting to use your antenna, please remove all parts from the box and read the instructions carefully. The ANT1100F antenna package includes the following items:

1 ANT1100F Ultra-Thin Indoor HDTV Antenna
with Built-In 9-Foot Coaxial Cable



Removable two-sided mounting tape



Setting Up the ANT1100F

Find the best location for the antenna

Before you connect the antenna, determine the best spot in your home for optimum reception. Visit www.tvsetfree.com to see where your local broadcasts are coming from. Then, try as much as possible to avoid obstructions between these transmitters and your antenna.

It is highly recommended that the flat surface of the antenna should face the broadcast tower or as close as practical.

Because of its multi-directional capabilities, the ANT1100F receives UHF, VHF, and local high-definition broadcasts, providing quality reception from most locations.

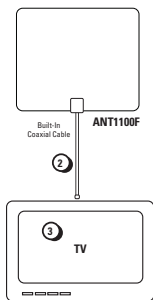
Note: Placing the antenna on a metal surface may interfere with reception. If the antenna isn't performing as well as expected, try placing it on another surface. Then, re-scan for channels on your TV or converter box.

Test the Location

Broadcast signal strength can vary significantly inside your home even within the same room. In most homes, the best signal strength will usually be in a window or as high on the wall as possible.

Before you mount the antenna to the wall using the provided mounting tape, it's a good idea to test the location you want to use. Temporarily mount the antenna using 2-3 pieces of scotch tape. Then continue with the connection instructions below. Once you've scanned for channels on your TV, you'll be able to tell if this is a good location to use or not. If it is, you can continue with the mounting instructions that follow. If it isn't, you can try for better channel scan results with the antenna in a different location in the room.

Connecting the ANT1100F to Your TV



1. Make sure your TV is turned off.
2. Connect the ANT1100F's built-in cable to the antenna input on your TV.
Important: Make sure you uncoil the antenna's coaxial cable completely. Leaving it coiled will reduce reception performance.
3. Scan for channels on your TV.

Mounting the Antenna to the Wall

Once you've confirmed the best location for your antenna and scanned for channels, you're ready to mount the antenna to that location, using the mounting strips included. If you decide to move the antenna after you've mounted it, no problem: the mounting strips detach from the wall easily, without harming your wall's surface, and are easily replaceable at most retail and drug stores.

Caution: DO NOT use the mounting strips with wallpaper. The mounting strips may not adhere well to vinyl surfaces. Apply to surfaces above 50°F (10°C). Adhesive could lose adhesion above 105°F (40°C).

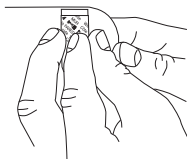
Note: The antenna also has two holes along its top edge for hanging it using screws or tacks (not included).

To mount the antenna using the mounting strips:

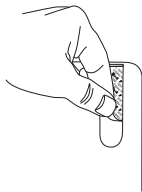
1. Clean the surface of the location with isopropyl rubbing alcohol. Wipe gently, then let the area dry.
Important: Do not use household cleaners.
2. While the area is drying, separate the mounting strips. Snap them apart length-wise first, then snap each of the resulting strips in half.



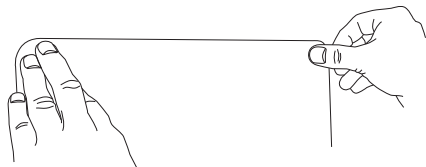
3. Remove the red liner. Press the adhesive strip onto one of the top corners of the back of the antenna. Repeat for the other top corner. Then place a single mounting strip on the metal section in the bottom middle of the antenna, with the strip facing down.



4. Remove the black liner for each strip.

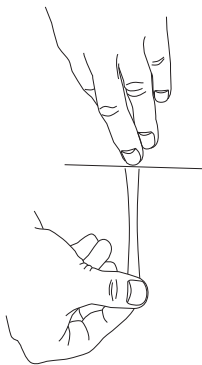


5. Line up the antenna where you want to put it, then press it against the wall for 10 seconds.



6. Stop pressing the antenna against the wall and confirm that it's firmly attached to the wall. Then press an additional 30 seconds.

Important: The mounting strips have tabs that extend beyond the borders of the adhesive. Leave these in place--they will allow you to remove the antenna without damaging your wall.



To remove the antenna (and mounting strips) from the wall:

1. Hold the antenna against the wall gently to keep it in place. DO NOT press the antenna against wall.
2. Find the tab for the single mounting strip at the bottom of the antenna (on the metal part). Stretch the tab straight down (away from the antenna) at least 12 inches until the strip releases.

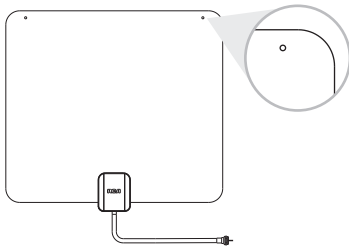
Important: NEVER pull the strip tab towards you.

3. Pull the antenna off the wall slightly so that you can reach the tabs for the two mounting strips at the top of the antenna. Repeat step 2 for each of these tabs as well.

Note: If you can't reach the tabs, you can remove the antenna from the mounting strips using a piece of dental floss. Gently run the floss behind the antenna, between the strips and the antenna, until the strips separate. Then perform step 2 above for each of the strips by themselves.

4. Remove the mounting strips from the antenna.

If you want to mount the antenna to the wall again, you can find replacement strips at most retail or drug stores.



To mount the antenna using thumbtacks (not included):

Insert two thumbtacks (not included) into the two holes on the top of the antenna. Hold the thumbtacks in place and lower the holes onto the thumbtacks. Make sure to line up the holes with the thumbtacks.

Coaxial Cable Installation Precautions

- Do not bend coaxial cables into less than a three-inch radius. Tighter bends can cause shorts and can change a cable's impedance.
- Do not install a coaxial cable where it will have a pulling tension greater than 15 pounds during installation. After installation, make sure there is no tension on the cable.
- Use only round-headed staples. Any clamps or securing devices used with coax should grip the cable evenly about the circumference without crushing the cable. Flat staples can damage the coaxial cable.
- Do not expose a coaxial cable to a temperature greater than 176 degrees Fahrenheit. Keep the cable away from heating vents and water heaters.
- Make sure you uncoil the antenna's coaxial cable completely. Leaving it coiled will reduce reception performance.

12 Month Limited Warranty

VOXX Accessories Corporation (the "Company") warrants to the original retail purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within 12 months from the date of original purchase, such defect(s) will be repaired or replaced (at the Company's option) without charge for parts and repair labor. To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, the product along with any accessories included in the original packaging is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), specification of defect(s), transportation prepaid, to the Company at the address shown below. Do not return this product to the Retailer.

This Warranty is not transferable and does not cover product purchased, serviced or used outside the United States or Canada. The Warranty does not extend to the elimination of externally generated static or noise. This Warranty does not apply to costs incurred for installation, removal or reinstallation of the product, or, if in the Company's opinion, the product has been damaged through acts of nature, alteration, improper installation, mishandling, misuse, neglect, or accident. This Warranty does not cover damage caused by an AC adapter not provided with the product.

THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT.

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO DURATION OF THIS WARRANTY. ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY, MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES WHATSOEVER. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

U.S.A.: Audiovox Return Center, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788

CANADA: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 14, Mississauga, Ontario L5T 3A5

English



ANT1100F

Antenne TVHD intérieure ultramince

Guide de l'utilisateur

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été soumis à des essais et a été déclaré conforme aux limites stipulées pour un appareil numérique de classe B, conformément aux spécifications de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie en radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut causer un brouillage nuisible dans les communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause un brouillage de la réception de radio ou de télévision, ce qu'il est possible de déterminer en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est prié d'essayer de corriger le brouillage au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Éloigner davantage la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise secteur ou à un autre circuit.
- Consulter le revendeur ou un technicien expérimenté de radio/télévision.

Attention : Les changements ou les modifications effectuées qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de se servir de l'équipement.

Information sur la réglementation d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Avis d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Nous vous félicitons d'avoir acheté l'antenne TVHD intérieure ultramince ANT1100F. Cette antenne ultramince peut s'accrocher n'importe où sur les murs ou les fenêtres. Son câble de 2,75 m (9 pi) laisse toute liberté de déplacer l'antenne pour trouver le meilleur emplacement assurant une réception optimale, grâce au diagramme de réception multidirectionnel qui reçoit les signaux de toutes les directions.

Antennes multidirectionnelle RCA

Une antenne multidirectionnelle RCA est une antenne capable de recevoir les signaux de n'importe quelle direction. Utile à la fois pour la réception analogique et numérique, l'antenne ANT1100F est ultramince ce qui permet de l'accrocher à peu près n'importe où. La technologie multidirectionnelle brevetée garantit que l'antenne n'a pas besoin d'être orientée en fonction de l'endroit d'où provient le signal de transmission.

Fonctionnalités de l'antenne ANT1100F

L'antenne TVHD intérieure ultramince ANT1100F offre de nombreuses fonctionnalités qui font d'elle un atout important pour tout système de cinéma maison. L'antenne ANT1100F étant multidirectionnelle, il n'est pas nécessaire de constamment l'orienter afin d'améliorer la réception. Et, grâce à sa conception ultramince, l'antenne ANT1100F peut être accrochée pratiquement partout, lui permettant de se fondre dans tout décor. L'antenne ANT1100F :

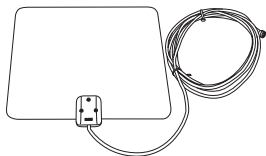
- peut être accrochée pratiquement partout
- évite les réorientations constantes grâce à son diagramme de réception multidirectionnel
- s'installe facilement grâce à son câble de 2,75 m (9 pi)

Matériel compris avec l'antenne ANT1100F

Avant d'essayer d'utiliser l'antenne, enlever toutes les pièces de l'emballage et lire attentivement les instructions. L'emballage de l'antenne ANT1100F comprend les articles suivants :

Français

1 antenne TVHD intérieure ultramince ANT1100F
avec câble coaxial intégré de 2,75 m (9 pi)



Ruban adhésif double-face amovible



Mise en place de l'antenne ANT1100F

Trouver le meilleur emplacement pour l'antenne

Avant de connecter l'antenne, déterminer le meilleur endroit de la maison pour une réception optimale. Visiter le site www.tvsetfree.com pour savoir d'où proviennent les émissions locales. Puis, essayer autant que possible d'éviter toute obstruction entre ces émetteurs et l'antenne.

Il est vivement conseillé d'orienter la surface plane de l'antenne vers la tour de radiodiffusion aussi précisément que possible.

Grâce à ses capacités multidirectionnelles, l'antenne ANT1100F reçoit les émissions UHF, VHF et locales en haute définition, offrant une réception de qualité dans la plupart des emplacements.

Remarque : La réception peut être perturbée si l'antenne est placée sur une surface métallique.

Si l'antenne ne reçoit pas aussi bien que prévu, essayer de la placer sur une autre surface.

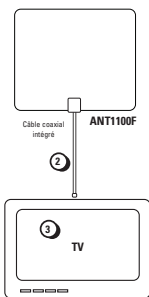
Puis effectuer un balayage d'acquisition des chaînes sur le téléviseur ou le convertisseur.

Évaluation de l'emplacement

La force du signal d'émission peut varier considérablement à l'intérieur de la maison ou même d'une pièce. Dans la plupart des maisons, le plus fort signal sera obtenu sur une fenêtre ou le plus haut possible sur un mur.

Avant d'installer définitivement l'antenne sur le mur en utilisant le ruban adhésif fourni, il est conseillé d'essayer l'emplacement visé. Installer temporairement l'antenne avec 2 ou 3 morceaux de ruban adhésif. Puis suivre les instructions de connexion ci-après. Une fois achevé le balayage d'acquisition des chaînes sur le téléviseur, il est possible de dire si l'emplacement est bon ou s'il ne l'est pas. S'il est bon, continuer l'installation en se référant aux instructions qui suivent. S'il n'est pas bon, essayer d'obtenir de meilleurs résultats de balayage d'acquisition des chaînes en changeant l'emplacement de l'antenne dans la pièce.

Connexion de l'antenne ANT1100F au téléviseur



1. Vérifier que le téléviseur est éteint.
2. Connecter le câble intégré de l'antenne ANT1100F à l'entrée câble d'antenne du téléviseur.

Important : Vérifier que le câble coaxial de l'antenne est complètement déroulé. Le laisser enroulé fait baisser la capacité de réception.

3. Effectuer un balayage d'acquisition des chaînes sur le téléviseur.

Installation de l'antenne sur un mur

Une fois que le meilleur emplacement pour l'antenne est confirmé et que les chaînes de réception ont été balayées, l'antenne est prête à être installée à cet emplacement en utilisant les morceaux de ruban adhésif fournis. Si l'utilisateur décide de changer l'antenne de place après l'avoir installée, pas de problème : les morceaux de ruban adhésif se détachent du mur facilement, sans en abîmer la surface et peuvent s'obtenir dans la plupart des magasins de vente au détail et dans les pharmacies.

Attention : NE PAS utiliser les morceaux de ruban adhésif sur du papier peint. Les morceaux de ruban adhésif pourraient ne pas très bien coller sur des surfaces en vinyle. Appliquer sur des surfaces dont la température excède 10 °C (50 °F). L'adhésif peut perdre son pouvoir collant au-dessus de 40 °C (105 °F).

Remarque : L'antenne dispose aussi de deux trous le long de son bord supérieur pour l'accrocher avec des vis ou des punaises (non incluses).

Installation de l'antenne avec les morceaux de ruban adhésif :

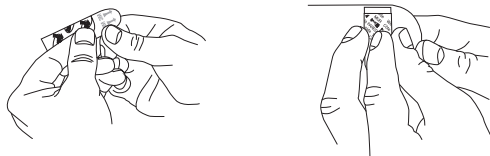
1. Nettoyer la surface de l'emplacement avec de l'alcool isopropylique à friction. Essuyer délicatement, puis laisser sécher la zone.

Important : Ne pas utiliser de nettoyants ménagers.

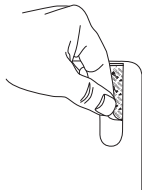
2. Pendant que la zone sèche, séparer les morceaux de ruban adhésif. Les détacher dans le sens de la longueur d'abord, puis séparer chaque longueur résultante en deux.



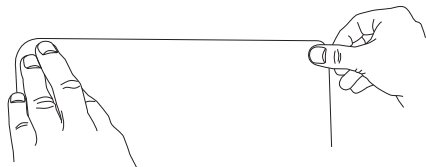
3. Enlever la doublure antiadhésive rouge. Appliquer le morceau de ruban adhésif sur un des coins supérieurs au dos de l'antenne. Répéter l'opération pour l'autre coin supérieur. Puis placer un morceau unique de ruban adhésif, orienté vers le bas, sur la partie métallique au milieu et au bas de l'antenne.



4. Enlever la doublure antiadhésive noire sur chaque morceau.

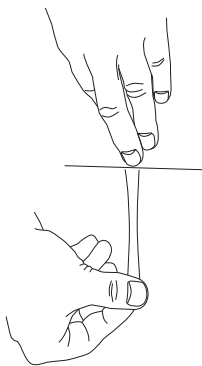


5. Installer l'antenne à l'emplacement désiré puis la maintenir appliquée contre le mur pendant 10 secondes.



6. Cesser d'appliquer l'antenne contre le mur et vérifier qu'elle est fermement fixée au mur. Puis exercer une pression pendant 30 secondes supplémentaires.

Important : Les morceaux de ruban adhésif disposent d'onglets qui dépassent des bords du ruban adhésif. Les laisser en place--ils permettront d'enlever l'antenne sans abimer le mur.



Retrait de l'antenne (et des morceaux de ruban adhésif) du mur :

1. Maintenir délicatement l'antenne contre le mur pour l'empêcher de bouger. NE PAS appliquer l'antenne contre le mur.
2. Repérer l'onglet du morceau de ruban adhésif unique au bas de l'antenne (sur la partie métallique). Étirer l'onglet droit vers le bas (à l'écart de l'antenne) sur au moins 30 cm (12 po) jusqu'à ce que le morceau de ruban adhésif lâche.

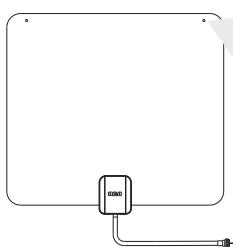
Important : NE JAMAIS tirer vers soi l'onglet du morceau de ruban.

3. Écarter légèrement l'antenne du mur pour pouvoir accéder aux onglets des deux morceaux de ruban adhésif supérieurs. Répéter l'étape 2 pour chacun de ces onglets.

Remarque : S'il n'est pas possible d'atteindre les onglets, l'antenne peut être détachée des morceaux de ruban adhésif en utilisant de la soie dentaire. Faire passer délicatement la soie dentaire derrière l'antenne, entre les morceaux de ruban adhésif et l'antenne, jusqu'à ce que les morceaux de ruban adhésif se décollent. Puis effectuer l'étape 2 ci-dessus indépendamment pour chacun des morceaux de ruban adhésif.

4. Détacher les morceaux de ruban adhésif de l'antenne.

S'il est nécessaire de réinstaller ultérieurement l'antenne sur le mur, il est possible de trouver des morceaux de ruban adhésif de remplacement dans la plupart des magasins de détail ou dans les pharmacies.



Installation de l'antenne avec des punaises (non incluses) :

Insérer deux punaises (non incluses) dans les deux trous situés sur le haut de l'antenne. Maintenir les punaises en place et abaisser les trous sur les punaises. Vérifier que les trous sont bien alignés avec les punaises.

Précautions d'installation du câble coaxial

- Ne pas courber les câbles coaxiaux en dessous d'un rayon de 7,5 cm (3 po). Des rayons plus courts peuvent provoquer des courts-circuits et changer l'impédance du câble.
- Ne pas installer un câble coaxial là où il pourrait être soumis à un effort de traction supérieur à 6,8 kg (15 lb) pendant son installation. Après l'installation, vérifier qu'il ne subsiste pas de traction sur le câble.
- Utiliser uniquement des agrafes à dos arrondis. Toute attache ou fixation utilisée avec du câble coaxial doit maintenir uniformément le câble sur sa circonférence sans l'écraser. Des agrafes à dos plats peuvent endommager le câble.
- Ne pas exposer pas un câble coaxial à une température supérieure à 80 °C (176 °F). Tenir le câble à l'écart des bouches de chauffage et des chauffe-eaux.
- Vérifier que le câble coaxial d'antenne est complètement déroulé. Le laisser enroulé fait baisser la capacité de réception.

Garantie limitée de 12 mois

VOXX Accessories Corporation (l'Entreprise) garantit à l'acheteur au détail d'origine de ce produit que si, dans les 12 mois suivant la date d'achat d'origine, ce produit ou l'une quelconque de ses pièces, sous réserve d'utilisation et de conditions normales, présente un ou des défauts de matériau ou de fabrication, ce ou ces défauts feront l'objet d'une réparation ou d'un remplacement (à la discrétion de l'Entreprise) sans frais pour les pièces et pour le temps de main-d'œuvre. Pour obtenir une réparation ou un remplacement en vertu des termes de la présente garantie, le produit, avec tous les accessoires inclus dans l'emballage d'origine, doit être livré à l'Entreprise avec preuve de couverture de garantie (par exemple preuve d'achat datée), une spécification du ou des défaut(s) et les frais de transport payés d'avance, à l'adresse indiquée ci-dessous. Ne pas retourner ce produit chez le revendeur.

La présente garantie ne peut pas être transférée et ne couvre pas les produits achetés, réparés ou utilisés à l'extérieur des États-Unis ou du Canada. La garantie ne couvre pas l'élimination de charge statique ou de bruits générés extérieurement. La présente garantie ne s'applique pas aux coûts engagés pour l'installation, le retrait ou la réinstallation du produit, ni dans le cas où, selon l'avis de l'Entreprise, le produit a été endommagé par l'effet de calamités naturelles, d'une modification, d'une installation incorrecte, d'une mauvaise manipulation, d'un mauvais usage, d'une négligence, ou d'un accident. La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un adaptateur ca. non fourni avec le produit.

L'ÉTENDUE DE LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRISE EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉS CI-DESSUS ET, EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE L'ENTREPRISE NE PEUT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LE PRODUIT.

La présente garantie remplace toute autre garantie ou responsabilité expresse. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. TOUTE ACTION POUR VIOLATION DE TOUTE GARANTIE MENTIONNÉE DANS LES PRÉSENTES, INCLUANT TOUTE GARANTIE IMPLICITE, DOIT ÊTRE PRÉSENTÉE DANS LES 24 MOIS SUIVANT LA DATE DE L'ACHAT D'ORIGINE. EN AUCUN CAS L'ENTREPRISE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE D'UN QUELCONQUE DOMMAGE CONSÉCUTIF OU INDIRECT. Aucune personne ni aucun représentant n'est autorisé à assumer pour l'Entreprise une quelconque responsabilité autre que celle exprimée dans les présentes en relation avec la vente de ce produit.

Certaines juridictions n'autorisent pas de limites quant à la durée d'une garantie implicite ou quant à l'exclusion ou à la limitation de dommages indirects ou consécutifs; les limitations et exclusions indiquées dans les présentes pourraient donc ne pas s'appliquer à votre cas. La présente garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pourriez également bénéficier d'autres droits qui varient selon l'État, de province à État, selon la province.

États-Unis : Audiovox Return Center, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788

CANADA : Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 14, Mississauga, Ontario L5T 3A5

Français



ANT1100F

Antena HDTV ultradelgada para interiores

Guía del Usuario

Declaración de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluida aquella que puede causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado, y se consideró que cumple con los límites de los aparatos digitales de Clase B, de acuerdo con las especificaciones de la Parte 15 de las Reglas de la FCC. El objetivo de estos límites es ofrecer una protección razonable contra interferencias nocivas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con estas instrucciones, puede generar interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no se garantiza que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si su equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que puede averiguar apagando y encendiendo el equipo, intente corregirla mediante uno o varios de los siguientes procedimientos:

- Vuelva a orientar o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en otro circuito.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión para solicitar asistencia.

Atención: Cualesquiera cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable para el cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario conferida para utilizar este equipo.

Información Regulatoria de la Industria Canadiense

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Avis d'Industrie Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Felicidades por su adquisición de la Antena HDTV ultradelgada para interiores ANT1100F. Esta antena, de diseño ultradelgado, se puede colgar prácticamente en cualquier lugar en ventanas o paredes. Su cable de 2,75 m (9 pies) de largo le brinda movilidad para encontrar el mejor lugar donde obtener la mejor recepción, con un patrón de recepción multidireccional que capta señales provenientes de cualquier dirección.

Antenas multidireccionales RCA

Una antena multidireccional RCA tiene la capacidad de recibir señales provenientes de cualquier dirección. Útil tanto para recepción analógica como digital, esta antena ANT1100F, de diseño ultradelgado, se puede colgar prácticamente en cualquier lugar. La tecnología multidireccional patentada garantiza que no es necesario tener que ajustar la antena de acuerdo a la ubicación de la señal transmisora.

Características de la antena ANT1100F

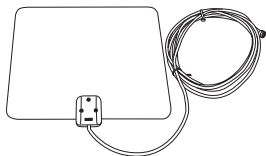
La antena HDTV ultradelgada para interiores ANT1100F está llena de características que la convierten en un componente excelente para su sistema de teatro en el hogar. Dado que la antena ANT1100F es un modelo multidireccional, no hay necesidad de moverla constantemente para obtener una mejor recepción. Y, con su diseño ultradelgado, la antena ANT1100F se puede colgar prácticamente en cualquier lugar, convirtiéndose en parte de la decoración. La antena ANT1100F:

- Se puede colgar prácticamente en cualquier lugar
- El patrón de recepción multidireccional elimina los ajustes constantes
- Se instala fácilmente, con un cable de 2,75 m (9 pies)

Herraje para la antena ANT1100F

Antes de intentar montar su antena, extraiga todas las piezas de esta caja y lea las instrucciones cuidadosamente. El paquete de la antena ANT1100F incluye los siguientes artículos:

1 Antena HDTV ultradelgada para interiores
con cable coaxial de 2,75 m (9 pies) integrado



Cinta de montaje con adhesivo por
ambos lados, fácil de despegar



Configuración de la antena ANT1100F

Encuentre la mejor ubicación para la antena

Antes de conectar la antena, determine la mejor ubicación en su hogar donde se pueda obtener una recepción óptima. Visite www.tvsetfree.com para informarse de dónde provienen las transmisiones locales. Luego, intente tanto como sea posible evitar obstrucciones entre estos transmisores y su antena.

Le recomendamos enfáticamente que la superficie plana de la antena quede orientada hacia la torre de transmisión o lo más cercano posible a ella.

Debido a sus capacidades multidireccionales, la antena ANT1100F recibe transmisiones de UHF, VHF y locales de alta definición, brindando recepción de calidad desde casi cualquier ubicación.

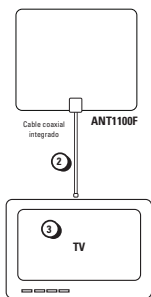
Aviso: La recepción podría verse afectada si se coloca la antena sobre una superficie de metal. Si el desempeño de la antena no es el esperado, intente colocarla sobre otra superficie. Luego, vuelva a buscar canales en su TV o convertidor.

Pruebe la ubicación

La potencia de la señal de transmisión puede variar significativamente dentro de su hogar aun dentro de la misma habitación. En la mayoría de hogares, la mejor potencia de señal se recibe cerca de ventanas o montando la antena en la pared lo más alto posible.

Antes de montar la antena en la pared con la cinta de montaje suministrada, sería bueno probar la ubicación seleccionada. Monte de manera temporal la antena utilizando de 2 a 3 pedazos de cinta adhesiva. Luego, prosiga con las instrucciones de conexión que se indican abajo. Una vez haya buscado canales en su TV, podrá decidir si esta ubicación es conveniente o no. Si lo es, puede continuar con las instrucciones de montaje a continuación. Si no lo es, puede colocar la antena en otra ubicación dentro de la habitación para tratar de obtener mejores resultados.

Conexión de la antena ANT1100F a su TV



1. Asegúrese que el TV esté apagado.
2. Conecte el cable integrado de la antena ANT1100F a la entrada de antena del TV.

Importante: Asegúrese de desenrollar completamente el cable coaxial de la antena. Si lo deja enrollado se afectará la calidad de la recepción.

3. Busque canales en su TV.

Montaje de la antena en la pared

Una vez haya seleccionado la mejor ubicación para su antena, y haya buscado los canales, estará listo para montar la antena en dicha ubicación, usando las tiras de montaje incluidas. Si decide mover la antena luego de haberla montado, no se preocupe: las tiras de montaje se despegan de la pared con facilidad, sin dañar la superficie de la pared, y podrá conseguirlas fácilmente en la mayoría de farmacias y tiendas de venta al detal.

Atención: NO use las tiras de montaje sobre papel para empapelar. Las tiras de montaje quizá no se adhieran completamente a las superficies de vinilo. Aplíquelas a superficies por encima de 10°C (50°F). El adhesivo podría perder su capacidad de adhesión si se aplica a temperaturas por encima de 40°C (105°F).

Aviso: La antena además tiene dos agujeros a lo largo del borde superior para colgarla utilizando tornillos o tachuelas (no incluidos).

Para montar la antena usando las tiras de montaje:

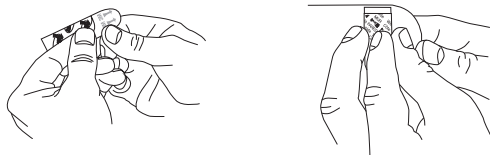
1. Limpie la superficie de la ubicación con alcohol isopropílico. Limpie con cuidado, luego permita que el área se seque.

Importante: No utilice limpiadores de uso doméstico.

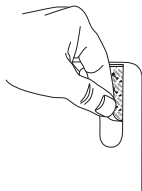
2. Mientras se seca el área, separe las tiras de montaje. Sepárelas primero a lo largo, y luego separe las tiras resultantes en dos.



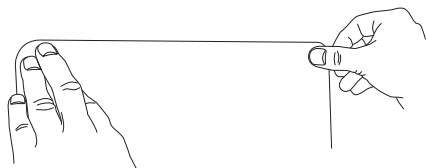
3. Remueva el revestimiento rojo. Presione la cinta adhesiva en una de las esquinas superiores de la parte posterior de la antena. Repita para la otra esquina superior. Luego coloque una tira de montaje sencilla en la sección de metal en la parte inferior central de la antena, con la tira boca abajo.



4. Retire el revestimiento negro de cada tira.

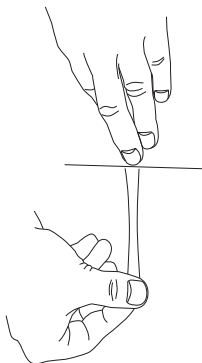


5. Alinee la antena donde desea montarla, luego presiónela contra la pared durante 10 segundos.



6. Deténgase y verifique que la antena esté bien sujeta a la pared. Presione nuevamente durante 30 segundos.

Importante: Las tiras de montaje incluyen lengüetas que sobrepasan los bordes del adhesivo. Manténgalas en su lugar – éstas le permitirán retirar la antena sin dañar la pared.



Para retirar la antena (y las tiras de montaje) de la pared:

1. Sostenga la antena contra la pared con cuidado para mantenerla en su posición. NO presione la antena contra la pared.
2. Encuentre la lengüeta para la tira de montaje sencilla en la parte inferior de la antena (en la pieza de metal). Estire la lengüeta completamente hacia abajo (en dirección contraria a la antena) al menos 30 cm (12 pulg.) hasta que la tira se suelte.

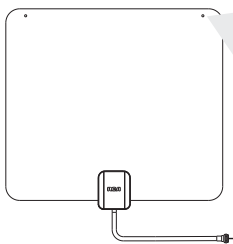
Importante: NUNCA tire de la lengüeta de la tira hacia usted.

3. Despegue levemente la antena de la pared de manera que pueda alcanzar las lengüetas para las dos tiras de montaje en la parte superior de la antena. Repita el paso 2 para cada una de estas lengüetas.

Aviso: Si no puede alcanzar las lengüetas, puede retirar la antena de las tiras de montaje utilizando un pedazo de hilo dental. Con cuidado pase el hilo dental por detrás de la antena, entre las tiras y la antena, hasta que las tiras se separen. Luego lleve a cabo el paso 2 descrito arriba para cada una de las tiras.

4. Reitre las tiras de montaje de la antena.

Si desea montar nuevamente la antena en la pared, puede encontrar tiras de reemplazo en la mayoría de farmacias o tiendas de venta al detal.



Para montar la antena usando tachuelas (no incluidas):

Inserte dos tachuelas (no incluidas) en los dos agujeros en la parte superior de la antena. Sostenga las tachuelas en su lugar y baje los agujeros en las tachuelas. Asegúrese de alinear los agujeros con las tachuelas.

Precauciones acerca de la instalación del cable coaxial

- No doble los cables coaxiales en un radio menor de 7,5 cm (3 pulg.). Los dobleces más tenso podrían ocasionar cortocircuitos y modificar la impedancia del cable.
- No instale un cable coaxial donde su tensión de tiro sea mayor de 6,8 kg (15 lb.) durante la instalación. Luego de finalizar la instalación, asegúrese que no haya tensión en el cable.
- Utilice únicamente grapas de cabeza redonda. Las abrazaderas o dispositivos de sujeción utilizados con el cable coaxial deberán afianzar el cable por su circunferencia de manera uniforme sin aplastar el cable. Las grapas planas podrían ocasionar daños al cable coaxial.
- No exponga un cable coaxial a temperaturas mayores de 80 °C (176 °F). Mantenga el cable alejado de conductos de calefacción y calentadores de agua.
- Asegúrese de desenrollar completamente el cable coaxial de la antena. Si lo deja enrollado se afectará la calidad de la recepción.

Garantía Limitada de 12 Meses

VOXX Accessories Corporation (la "Compañía") le garantiza a usted, el comprador original de este producto que si, bajo condiciones y uso normales, se encontrara que este producto o alguna pieza presenta defectos materiales o de mano de obra dentro de los primeros 12 meses a partir de la fecha de compra original, tales defectos serán reparados o reemplazados (a opción de la Compañía) sin cargo alguno por las piezas y labores de reparación. Para obtener los servicios de reparación o reemplazo dentro de los términos de esta Garantía, el producto junto con cualquier accesorio suministrado en el empaque original se entregarán con prueba de cubierta de garantía (por ejemplo, factura fechada de venta), especificación de los defectos, transporte prepagado, a la Compañía a la dirección indicada abajo. No devuelva este producto al Distribuidor.

Esta Garantía no es transferible y no cubre un producto adquirido, mantenido o utilizado fuera de los Estados Unidos o Canadá. Esta Garantía no incluye la eliminación de estática o ruido generados externamente. Esta garantía no incluye los costos incurridos en la instalación, remoción o reinstalación de este producto, o, si es opinión de la Compañía, que este producto ha sufrido daños debido a causas de fuerza mayor, alteraciones, instalación inadecuada, abuso, uso indebido, negligencia o accidente. Esta Garantía no incluye daños ocasionados por un adaptador de CA que no haya sido suministrado con el producto.

EL ALCANCE DE LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA BAJO ESTA GARANTÍA ESTÁ LIMITADO A LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO PROVISTO ARRIBA Y, EN NINGÚN CASO, DEBERÁ LA RESPONSABILIDAD DE LA COMPAÑÍA EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL COMPRADOR DE ESTE PRODUCTO.

Esta Garantía reemplaza cualesquiera otras responsabilidades o garantías expresas. CUALESQUIERA GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O ADAPTABILIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR ESTARÁN LIMITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA. CUALQUIER ACCIÓN PARA EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EN EL PRESENTE, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, DEBERÁ PRESENTARSE DENTRO DE UN PERÍODO DE 24 MESES A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA ORIGINAL. EN NINGÚN CASO LA COMPAÑÍA SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES. Ninguna persona ni representante está autorizado a asumir, a nombre de la Compañía, ninguna responsabilidad salvo la expresada aquí en conexión con la venta de este producto.

Algunos estados/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o la limitación de daños incidentales o emergentes, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no apliquen en su caso. Esta Garantía le confiere derechos legales específicos; según el estado/provincia, puede disfrutar además de otros derechos.

EE.UU.: Audiovox Return Center, 150 Marcus Blvd., Hauppauge, New York 11788

CANADÁ: Audiovox Return Center, c/o Genco, 6685 Kennedy Road, Unit 3, Door 14, Mississauga, Ontario L5T 3A5

Trademark(s) Registered

Marque(s) de commerce déposé(s)

Marca(s) Registrada(s)

All other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective owners.
Product specifications are subject to change.

Toutes les autres marques et tous les autres noms de produits sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de leurs propriétaires respectifs.

Les spécifications du produit sont sujettes à modification.

Todas las demás marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos dueños.

Las especificaciones del producto están sujetas a cambio.

Printed in China

Imprimé en Chine

Impreso en China

©2014 VOXX Accessories Corporation
Indianapolis, IN

ANT1100F_IB_01